

| Produktinformationen |        |   |
|----------------------|--------|---|
| Produktbereich       | 01     | Innere Verwaltung                       |
| Produktgruppe        | 0103   | Städtepartnerschaften und Patenschaften |
| Produkt              | 010300 | Städte- und andere Partnerschaften      |

## Produktübersicht

### Beschreibung

Pflege der Städtepartnerschaften mit Eu/Frankreich (seit 1967), Berwick upon Tweed/England (seit 1982), Bad Lauchstädt (seit 1990) und Dobrodzień (seit 2004) sowie der Patenschaften.

### Auftragsgrundlage

Ratsbeschlüsse, Partnerschaftvereinbarungen, Partnerschaftskommission

### Ziele

Förderung der Völkerverständigung und des europäischen Gedankens, Pflege und Ausbau der Beziehungen zu den Partnerstädten. Veranstaltungen zu europäischen Themen.

### Zielgruppen

Bürger\*innen, Organisationen, Vereine

### Zuständigkeit

Herr Dr. Simon, Stabsstelle Wirtschaftsförderung, Tourismus und Kultur

### Stellenplanauszug

| Stellenplanauszug | Plan 2023 | Plan 2024 |
|-------------------|-----------|-----------|
| Planstellen       | 0,2       | 0,2       |

|                             |        |   |
|-----------------------------|--------|---|
| <b>Produktinformationen</b> |        |   |
| Produktbereich              | 01     | Innere Verwaltung                       |
| Produktgruppe               | 0103   | Städtepartnerschaften und Patenschaften |
| Produkt                     | 010300 | Städte- und andere Partnerschaften      |

### Teilergebnisplan

| Ertrags- und Aufwandsarten |  | Ergebnis<br>2022<br>EUR | Ansatz<br>2023<br>EUR | Ansatz<br>2024<br>EUR | Planung<br>2025<br>EUR | Planung<br>2026<br>EUR | Planung<br>2027<br>EUR |
|----------------------------|--|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|                            |  | 1                       | 2                     | 3                     | 4                      | 5                      | 6                      |
| 1.                         | Steuern und ähnliche Abgaben   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 2.                         | Zuwendungen und allgemeine Umlagen   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 3.                         | Sonstige Transfererträge   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 4.                         | Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 5.                         | Privatrechtliche Leistungsentgelte   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 6.                         | Kostenerstattungen und Kostenumlagen   | 861,99                  | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 7.                         | Sonstige ordentliche Erträge   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 8.                         | Aktivierete Eigenleistungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 9.                         | Bestandsveränderungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 10.                        | <u>Ordentliche Erträge</u>   | <u>861,99</u>           | <u>0</u>              | <u>0</u>              | <u>0</u>               | <u>0</u>               | <u>0</u>               |
| 11.                        | Personalaufwendungen *   | 14.663,81               | 12.287                | 10.997                | 11.162                 | 11.330                 | 11.500                 |
| 12.                        | Versorgungsaufwendungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 13.                        | Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen  | 1.678,00                | 1.000                 | 6.000                 | 6.000                  | 6.000                  | 6.000                  |
| 14.                        | Bilanzielle Abschreibungen   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 15.                        | Transferaufwendungen   | 2.302,00                | 2.763                 | 2.302                 | 2.302                  | 2.302                  | 2.302                  |
| 16.                        | Sonstige ordentliche Aufwendungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 17.                        | <u>Ordentliche Aufwendungen</u>  | <u>18.643,81</u>        | <u>16.050</u>         | <u>19.299</u>         | <u>19.464</u>          | <u>19.632</u>          | <u>19.802</u>          |
| 18.                        | <b>Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 10 und 17)</b>  | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |
| 19.                        | Finanzerträge  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 20.                        | Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 21.                        | <b>Finanzergebnis (= Zeilen 19 und 20)</b>   | <b>0,00</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>              | <b>0</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| 22.                        | <b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 18 und 21)</b>                    | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |
| 23.                        | Außerordentliche Erträge   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 24.                        | Außerordentliche Aufwendungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 25.                        | <b>Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)</b>                                     | <b>0,00</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>              | <b>0</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| 26.                        | <b>Ergebnis vor Berücksichtigung der internen Leistungsbeziehungen (=Zeilen 22 und 25)</b> | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |
| 27.                        | Erträge aus internen Leistungsbeziehungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 28.                        | Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 29.                        | <b>Teilergebnis (= Zeilen 26, 27, 28)</b>  | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |
| 30.                        | globaler Minderaufwand   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                      | 0                      | 0                      |
| 31.                        | <b>Teilergebnis nach Abzug globaler Minderaufwand (= Zeilen 29 und 30)</b>                 | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |

|                             |        |   |
|-----------------------------|--------|---|
| <b>Produktinformationen</b> |        |   |
| Produktbereich              | 01     | Innere Verwaltung                       |
| Produktgruppe               | 0103   | Städtepartnerschaften und Patenschaften |
| Produkt                     | 010300 | Städte- und andere Partnerschaften      |

### Erläuterungen zu den Zeilen des Teilergebnisplans

#### Erläuterungen zu 11. Personalaufwendungen

Vergütung der Beamten und Tarifbeschäftigten, Sozialversicherungsbeiträge, Rückstellungen für Pensionen und Beihilfen

#### Erläuterungen zu 13. Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen

Öffentlichkeitsarbeit, Repräsentation (Empfänge etc.)

#### Erläuterungen zu 15. Transferaufwendungen

Zuschuss für Schulpartnerschaft Paraguay 431 €  
2.302 € für „Wasser für Pokhara“

|                             |        |   |
|-----------------------------|--------|---|
| <b>Produktinformationen</b> |        |   |
| Produktbereich              | 01     | Innere Verwaltung                       |
| Produktgruppe               | 0103   | Städtepartnerschaften und Patenschaften |
| Produkt                     | 010300 | Städte- und andere Partnerschaften      |

**Teilfinanzplan  
A. Zahlungsübersicht**

| Einzahlungs- und Auszahlungsarten   | Ergebnis<br>2022<br>EUR | Ansatz<br>2023<br>EUR | Ansatz<br>2024<br>EUR | VE<br>2024<br>EUR | Planung<br>2025<br>EUR | Planung<br>2026<br>EUR | Planung<br>2027<br>EUR |
|---|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|   | 1                       | 2                     | 3                     | 4                 | 5                      | 6                      | 7                      |
| <b><u>Laufende Verwaltungstätigkeit</u></b>   |                         |                       |                       |                   |                        |                        |                        |
| 9 <b>Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>  | 861,99                  | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 16 <b>Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>   | 18.643,81               | 16.050                | 19.299                |                   | 19.464                 | 19.632                 | 19.802                 |
| 17 <b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>  | -17.781,82              | -16.050               | -19.299               |                   | -19.464                | -19.632                | -19.802                |
| <b><u>Investitionstätigkeit</u></b>   |                         |                       |                       |                   |                        |                        |                        |
| <b><u>Einzahlungen</u></b>  |                         |                       |                       |                   |                        |                        |                        |
| 1 aus Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen   | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 2 aus der Veräußerung von Sachanlagen   | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 3 aus der Veräußerung von Finanzanlagen   | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 4 aus Beiträgen u.ä. Entgelten  | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 5 Sonstige Investitionseinzahlungen   | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 6 <b>Summe: (invest. Einzahlungen)</b>  | <b>0,00</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>              |                   | <b>0</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| <b><u>Auszahlungen</u></b>  |                         |                       |                       |                   |                        |                        |                        |
| 7 für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden  | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 8 für Baumaßnahmen  | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 9 für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen   | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 10 für den Erwerb von Finanzanlagen   | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 11 von aktivierbaren Zuwendungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 12 Sonstige Investitionsauszahlungen  | 0,00                    | 0                     | 0                     |                   | 0                      | 0                      | 0                      |
| 13 <b>Summe: (invest. Auszahlungen)</b>   | <b>0,00</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>              |                   | <b>0</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| 14 <b>Saldo aus Investitionstätigkeit (Einzahlungen ./ Auszahlungen)</b>  | <b>0,00</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>              |                   | <b>0</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| 15 <b>Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag</b>  | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        |                   | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |
| 16 <b>Einzahlungen aus der Aufnahme und durch Rückflüsse von Krediten für Investitionen und diesen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsverhältnissen</b> | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                 | 0                      | 0                      | 0                      |
| 17 <b>Einzahlungen aus der Aufnahme und durch Rückflüsse von Krediten zur Liquiditätssicherung</b>  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                 | 0                      | 0                      | 0                      |
| 18 <b>Auszahlungen für die Tilgung und Gewährung von Krediten für Investitionen und diesen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsverhältnissen</b>         | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                 | 0                      | 0                      | 0                      |
| 19 <b>Auszahlungen für die Tilgung und Gewährung von Krediten zur Liquiditätssicherung</b>  | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                 | 0                      | 0                      | 0                      |
| 20 <b>Saldo aus Finanzierungstätigkeit</b>  | <b>0,00</b>             | <b>0</b>              | <b>0</b>              | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| 21 <b>Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln</b>   | -17.781,82              | -16.050               | -19.299               | 0                 | -19.464                | -19.632                | -19.802                |
| 22 <b>Anfangsbestand an Finanzmitteln</b>   | 0,00                    | 0                     | 0                     | 0                 | 0                      | 0                      | 0                      |
| 23 <b>Liquide Mittel</b>  | <b>-17.781,82</b>       | <b>-16.050</b>        | <b>-19.299</b>        | <b>0</b>          | <b>-19.464</b>         | <b>-19.632</b>         | <b>-19.802</b>         |